

Ficha de seguridad

EC 131 LV

#3252

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 1 / 5

Ficha de seguridad del 11/1/2008, revisione 6, #3252

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre comercial: EC 131 LV

Descripción química: Formulado a base de resina epoxídica.

Proveedor: Elantas Camattini spa - Via Antolini 1 - 43044

Collecchio (PR) www.elantas.com;

info.elantas.camattini@altana.com

Número telefòn. para llamadas urgentes: 0039-521-304711 fax 0039-521-804679

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:

MSDS.elantas.camattini@altana.com

2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS.

El producto en contacto con los ojos provoca irritaciones que pueden perdurar más de 24 horas y, en contacto con la piel, provoca inflamación si no se quita rápidamente.

El producto en contacto con la piel puede provocar sensibilización cutánea.

El producto es peligroso para el medio ambiente, siendo tóxico para los organismos acuáticos en caso de exposición intensa.

El producto puede provocar a largo plazo efectos negativos para el medio ambiente acuático, siendo difícilmente biodegradable.

3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

Contiene sustancias peligrosas según la directiva 67/548/CEE o por las cuales existen límites de exposición comunitarios:

75% - 100% producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina

N.67/548/EEC: 603-074-00-8 CAS: 25068-38-6 EC: 500-033-5

Xi,N; R36/38-43-51-53

10% - 20% Polipropilenglicole

CAS: 25322-69-4

Xn; R22

5% - 10% 1-(2,3-epoxipropoxi)-2,2-bis[(2,3-epoxipropoxi)metil]butano

CAS: 3454-29-3 EC: 222-384-0

Xi,N; R36/38-43-51-53

5% - 10% 1,4-bis(2,3-epoxipropoxi)butano

N.67/548/EEC: 603-072-00-7 CAS: 2425-79-8 EC: 219-371-7

Xn,Xi; R20/21-36/38-43

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con la piel:

Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.

Quitar el producto en seco (con un trapo o papel absorbente). No usar disolventes.

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Contacto con los ojos:

Lavar inmediatamente con agua durante 10 minutos como mínimo.

Consultar a un médico si persiste la irritación.

Ingestión:

La inducción del vomito y un eventual suministro oral deben ser evaluados por un médico presente.

Inhalación:

Airear el ambiente. Quitar inmediatamente al paciente del ambiente contaminado y mantenerlo en reposo en ambiente bien aireado. En caso de malestar consultar a un médico.

Ficha de seguridad

EC 131 LV

#3252

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 2 / 5

5. MEDIDAS ANTIINCENDIO

Exintores recomendados:

CO₂, polvo químico, espuma, arena o tierra. Emplear con precaución medios de extinción a base de agua.

Extintores prohibidos:

Ninguno en particular.

Riesgos provenientes de la combustión:

Evitar respirar el humo. La combustión incompleta genera gases tóxicos (ver punto 10).

Medios de protección:

Usar protección para las vías respiratorias.

6. MEDIDAS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL

Precauciones individuales:

Llevar máscara, guantes y prendas protectoras.

Precauciones ambientales:

Taponar las pérdidas con tierra o arena.

Si el producto se ha vertido en un curso de agua, en la red de alcantarillado o ha contaminado el suelo o la vegetación, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza:

Recoger rápidamente el producto llevando máscara y prendas protectoras.

Si el producto es líquido, impedir que penetre en la red de alcantarillado.

Recoger el producto para su uso posterior, si es éste posible, o para su eliminación según la vigente legislación. Eventualmente absorberlo con material inerte.

Posteriormente a la recogida, lavar la zona y los materiales utilizados con agua y la eliminar según la vigente legislación.

7. MANIPULACION Y ALMACENAJE

Precauciones en la manipulación:

Evitar el contacto y la inhalación de vapores y/o polvo. Ver párrafo siguiente n. 8.

Durante el trabajo no comer, no beber y no fumar. Lavarse las manos antes de los descansos y al finalizar el trabajo. Asegurar una correcta higiene personal.

Materias incompatibles:

Mantener alejado de aminas, bases fuertes, ácidos y oxidantes fuertes.

Condiciones de almacenaje:

Conservar en ambiente seco, en el contenendor original bien cerrado y alejado de fuentes de calor.

Indicaciones para los locales:

Evitar exponer a bajas temperaturas. (T > 15°C)

8. CONTROL DE LA EXPOSICION/PROTECCION INDIVIDUAL

Medidas de precaución:

Airear adecuadamente los locales donde el producto es manipulado y/o almacenado.

Protección respiratoria:

Es necesaria en caso de ventilación/aspiración insuficiente, exposición prolongada, vaporización y/o utilización en caliente.

Necesaria en caso de usos que producen polvo y/o trabajos con herramientas.

Protección de las manos:

Usar guantes protectores.

por uso prolongado del producto, ponerse guantes en nitrilo/neopreno

Protección de los ojos:

Necesaria en caso de usos que producen polvo y/o trabajos con herramientas.

Gafas de seguridad.

Protección de la piel:

Llevar prendas de protección completa de la piel.

Limites d'exposicion (ACGHC) disponibles por las sustancias del párrafo 2:

Ninguna

Ficha de seguridad

EC 131 LV

#3252

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 3 / 5

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Aspecto y color: Líquido pajizo
Olor: Ligero
pH: n.d.
Punto de fusión: N.A.
Punto de ebullición: > 200 °C
Punto de inflamación: > 150 °C (DIN 51758)
Propiedades explosivas: n.a.
Propiedades de combustión: n.a.
Presión de vapor: N.A.
Densidad relativa ASTM D 1475: 1,12 gr/ml (25°C)
Hidrosolubilidad: Insoluble
Solubilidad: N.A.
Partition octanol/agua: n.d.
Viscosidad dinámica EN13702-2: 1.200 - 1.700 mPa.s (25°C)
Densidad de vapores: N.A.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones a evitar:
Estable en condiciones normales.
Sustancias a evitar:
Reacciona exotérmicamente con aminas, ácidos de Lewis y mercaptanos.
Peligros en caso de descomposición:
Puede inflamarse en contacto con agentes oxidantes fuertes.
En caso de combustión incompleta se forma monóxido de carbono.

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

No hay datos toxicológicos disponibles relativos al preparado.
A continuación hacemos constar los datos disponibles respecto de los principales componentes.
producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina
LD50 (oral): > 2.000 mg/kg (rata)
LD50 (dérmal): > 2.000 mg/kg (conejo)

12. INFORMACION ECOLOGICA

Utilizar prudentemente, evitando dispersar el producto en el ambiente.
A continuación hacemos constar los datos disponibles respecto de los principales componentes.
producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina
Se hunde en el agua. Se espera que no sea fácilmente biodegradable. Posee potencial bioacumulativo. Si el producto penetra en el suelo, puede trasladarse y contaminar las aguas subterráneas.
Toxicidad aguda LC/EC/IC 50 = 1-10 mg/l

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION DE RESIDUOS

Recuperar cuanto sea posible. Proceder según la vigente legislación local y nacional.

14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

Número UN: 3082
proper shipping name: SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, NAS
(Resina epossidica)/ ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, NOS (Epoxy resin)
Carret./Ferroc. (ADR/RID): 9 III
Marítimo (IMDG): 9 III
Marítimo (EmS): F-A, S-F
Aéreo (ICAO/IATA): 9 III

Ficha de seguridad

EC 131 LV

#3252

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 4 / 5

15. INFORMACION SOBRE LA REGULACION

Directiva 1999/45/CE (Clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos). Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH).

Símbolos:

Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

Epígrafes R:

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Epígrafes S:

S24 Evítese el contacto con la piel.

S28 En caso de contacto con la piel, lávase inmediatamente y abundantemente con agua y jabón.

S37/39 U'sen guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

S61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad

Contiene:

producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina

Special Provisions:

Contiene componentes expoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

Ref. interior etiqueta: Xi/5

Donde proceda, hagase referencia a las siguientes normativas:

Directive 98/24/CE

Directiva 91/156/CE; 91/689/CE; 94/62/CE (Eliminación de residuos)

('Actividades ligadas al riesgo de accidentes graves') y subsiguientes enmiendas.

16. OTRAS INFORMACIONES

R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R22 Nocivo por ingestión.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Principales fuentes bibliográficas:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

Esta ficha sustituye y anula todas las precedentes disponibles a la fecha de confección. Se recomienda su divulgación a clientes y usuarios.

Las informaciones aportadas en este documento se basan en los conocimientos, disponibles en la fecha de confección, relativos a las prescripciones para la seguridad y el correcto uso del producto.

Consecuentemente la Camattini spa no se asume responsabilidad por comportamientos no conformes a las informaciones aquí expresadas por uso no autorizado incorrecto o impropio o en caso de venta a terceros por la falta de información a los usuarios.

Los usuarios son directamente responsables de la obligación de observar las leyes en materia de higiene y seguridad en el trabajo y de la eliminación de residuos.

Finalmente, se informa que las características aquí expuestas lo son con el fin de indicar las normas de seguridad y las acciones de emergencia y no pueden ser interpretadas como indicaciones de especificación o garantía de calidad.

Ficha de seguridad

W 342

#3610

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 1 / 4

Ficha de seguridad del 23/12/2008, revisione 5, #3610

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre comercial: W 342

Descripción química: Formulado a base de aminas cicloalifáticas.

Proveedor: Elantas Camattini spa - Via Antolini 1 - 43044

Collecchio (PR) www.elantas.com;

info.elantas.camattini@altana.com

Número telefòn. para llamadas urgentes: 0039-521-304711 fax 0039-521-804679

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:

MSDS.elantas.camattini@altana.com

2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS.

El producto es nocivo por exposición prolongada y provoca riesgos para la salud si es ingerido o en contacto con la piel.

El producto es corrosivo. En contacto con la piel provoca quemaduras químicas y en caso de contacto con los ojos pueden derivarse daños en la córnea y en los párpados.

El producto en contacto con la piel puede provocar sensibilización cutánea.

El producto es peligroso para el medio ambiente, siendo nocivo para los organismos acuáticos en caso de exposición intensa.

El producto puede provocar a largo plazo efectos negativos para el medio ambiente acuático, siendo difícilmente biodegradable.

3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

Contiene sustancias peligrosas según la directiva 67/548/CEE o por las cuales existen límites de exposición comunitarios:

75% - 100% 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

N.67/548/EEC: 612-067-00-9 CAS: 2855-13-2 EC: 220-666-8

Xn,Xi,C; R21/22-34-43-52-53

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con la piel:

Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.

Quitar el producto en seco (con un trapo o papel absorbente). No usar disolventes.

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Consultar un médico.

Contacto con los ojos:

Lavar inmediatamente con abundante agua corriente, manteniendo los párpados abiertos, durante 10 minutos como mínimo; después proteger los ojos con una gasa estéril o un pañuelo limpio (en cualquier caso ha de estar seco). Consultar a un médico.

No usar colirios o pomadas de ninguna clase antes de la visita del oculista.

Ingestión:

No provocar en ningún caso el vòmito. Recurrir inmediatamente al consejo de un médico.

Inhalación:

Airear el ambiente. Quitar inmediatamente al paciente del ambiente contaminado y mantenerlo en reposo en ambiente bien aireado. En caso de malestar consultar a un médico.

5. MEDIDAS ANTIINCENDIO

Exintores recomendados:

CO₂, polvo químico, espuma, arena o tierra. Emplear con precaución medios de extinción a base de agua.

Extintores prohibidos:

Ninguno en particular.

Riesgos provenientes de la combustión:

Evitar respirar el humo. La combustión incompleta genera gases tóxicos (ver punto 10).

Ficha de seguridad

W 342

#3610

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 2 / 4

Medios de protección:

Usar protección para las vías respiratorias.

6. MEDIDAS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL

Precauciones individuales:

Llevar máscara, guantes y prendas protectoras.

Precauciones ambientales:

Taponar las pérdidas con tierra o arena.

Si el producto se ha vertido en un curso de agua, en la red de alcantarillado o ha contaminado el suelo o la vegetación, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza:

Recoger rápidamente el producto llevando máscara y prendas protectoras.

Si el producto es líquido, impedir que penetre en la red de alcantarillado.

Recoger el producto para su uso posterior, si es éste posible, o para su eliminación según la vigente legislación. Eventualmente absorberlo con material inerte.

Posteriormente a la recogida, lavar la zona y los materiales utilizados con agua y la eliminar según la vigente legislación.

7. MANIPULACION Y ALMACENAJE

Precauciones en la manipulación:

Evitar el contacto y la inhalación de vapores y/o polvo. Ver párrafo siguiente n. 8.

Durante el trabajo no comer, no beber y no fumar. Lavarse las manos antes de los descansos y al finalizar el trabajo. Asegurar una correcta higiene personal.

Materias incompatibles:

Reacciona con ácidos, isocianados, oxidantes y compuestos epòxidos, clorurados y carbonílicos.

Condiciones de almacenaje:

El producto no debe ser expuesto a la humedad. Conservar en ambiente seco en el contenedor original bien cerrado.

Indicaciones para los locales:

Evitar exponer a bajas temperaturas. ($T > 15^{\circ}\text{C}$)

8. CONTROL DE LA EXPOSICION/PROTECCION INDIVIDUAL

Medidas de precaución:

Airear adecuadamente los locales donde el producto es manipulado y/o almacenado.

Protección respiratoria:

Es necesaria en caso de ventilación/aspiración insuficiente, exposición prolongada, vaporización y/o utilización en caliente.

Necesaria en caso de usos que producen polvo y/o trabajos con herramientas.

Protección de las manos:

Usar guantes protectores.

por uso prolongado del producto, ponerse guantes en nitrilo/neopreno

Protección de los ojos:

Necesaria en caso de usos que producen polvo y/o trabajos con herramientas.

Gafas de seguridad.

Protección de la piel:

Llevar prendas de protección completa de la piel.

Limites d'exposicion (ACGHIC) disponibles por las sustancias del párrafo 2:

Ninguna

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Aspecto y color: Líquido Incoloro

Olor: Amoniaco

pH: N.A.

Punto de fusión: N.A.

Punto de ebullición: $> 200^{\circ}\text{C}$

Ficha de seguridad

W 342

#3610

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 3 / 4

Punto de inflamaciòn: > 100 °C (DIN 51758)

Propiedades explosives: n.a.

Propiedades de combustiòn: n.a.

Presiòn de vapor: N.A.

Densidad relativa ASTM D 1475: 0,95 gr/ml (25°C)

Hidrosolubilidad: Miscible

Solubilidad: N.A.

Partition octanol/agua: n.d.

Viscosidad dinàmica EN13702-2: 40-80 mPa.s (25°C)

Densidad de vapores: N.A.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones a evitar:

Estable en condiciones normales.

Sustancias a evitar:

Ninguna en particular.

Peligros en caso de descomposiciòn:

Ninguna en particular.

Puede generar gases tòxicos en contacto con àcidos minerales oxidantes, sustancias orgànicas alogenadas, peròxidos e hidroperòxidos orgànicos, agentes oxidantes fuertes.

En caso de combustiòn se forman CO, CO₂, NH₃, NO_x y otros compuestos nitrogenados.

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

No hay datos toxicològicos disponibles relativos al preparado.

A continuaciòn hacemos constar los datos disponibles respecto de los principales componentes.

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

LD50 (oral): > 1.000 mg/kg (rata)

12. INFORMACION ECOLOGICA

Utilizar prudentemente, evitando dispersar el producto en el ambiente.

A continuaciòn hacemos constar los datos disponibles respecto de los principales componentes.

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

No se espera que sea facilmente biodegradable.

42% (Coupled Units Test)

8% (Metodo Ce79/831)

Toxicidad aguda

Fishes LC50: 110mg/l /96h

Daphnia Magna EC50: 44mg/l 24h

Scenedesmus subspicatus EC50>50mg/l /72h

Pseudomonas putida EC10 1,120 mg/l /18 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION DE RESIDUOS

Recuperar cuanto sea posible. Enviar a plantas de eliminaciòn de residuos autorizadas o a incineraciòn en condiciones controladas. Proceder segùn la vigente legislaciòn local y nacional.

14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

Nùmero UN: 2735

proper shipping name: POLIAMMINE CORROSIVE, LIQUIDE, NAS (Isoforon de diamina) /

POLYAMINES, CORROSIVE, LIQUID, NOS (Isophoronediamine)

Carret./Ferroc. (ADR/RID): 8 III

Maritimo (IMDG): 8 - III

Maritimo (EmS): F-A, S-B

Aéreo (ICAO/IATA): 8-III

Ficha de seguridad

W 342

#3610

Elantas Camattini spa (R&D) Pag. 4 / 4

15. INFORMACION SOBRE LA REGULACION

Directiva 1999/45/CE (Clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos). Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH).

Símbolos:

C Corrosivo

Epígrafes R:

R21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.

R34 Provoca quemaduras.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Epígrafes S:

S26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S28 En caso de contacto con la piel, lávase inmediatamente y abundantemente con agua y jabón.

S36/37/39 U'sense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

Contiene:

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

Ref. interior etiqueta: C/77

Donde proceda, hagase referencia a las siguientes normativas:

Directive 98/24/CE

Directiva 91/156/CE; 91/689/CE; 94/62/CE (Eliminación de residuos)

('Actividades ligadas al riesgo de accidentes graves') y subsiguientes enmiendas.

16. OTRAS INFORMACIONES

R21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.

R34 Provoca quemaduras.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Principales fuentes bibliográficas:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

Esta ficha sustituye y anula todas las precedentes disponibles a la fecha de confección. Se recomienda su divulgación a clientes y usuarios.

Las informaciones aportadas en este documento se basan en los conocimientos, disponibles en la fecha de confección, relativos a las prescripciones para la seguridad y el correcto uso del producto. Consecuentemente la Camattini spa no se asume responsabilidad por comportamientos no conformes a las informaciones aquí expresadas por uso no autorizado incorrecto o impropio o en caso de venta a terceros por la falta de información a los usuarios.

Los usuarios son directamente responsables de la obligación de observar las leyes en materia de higiene y seguridad en el trabajo y de la eliminación de residuos.

Finalmente, se informa que las características aquí expuestas lo son con el fin de indicar las normas de seguridad y las acciones de emergencia y no pueden ser interpretadas como indicaciones de especificación o garantía de calidad.